ESPAGNOL

1) Version (12 points)

La crisis económica consolida la democracia en América Latina

La crisis económica internacional ha tenido efectos inesperados en América Latina. Así lo refleja el estudio Latinobarómetro 2009, presentado este viernes que muestra una América Latina preocupada por la economía y la delincuencia, pero también más tolerante, más feliz y con una mayor confianza en el futuro.

Los propios analistas del Latinobarómetro no pueden evitar utilizar el término "paradoja" a la hora de explicar los resultados de su trabajo. El apoyo a la democracia, constatan, ha aumentado en un año de decrecimiento económico, en el que el Producto Interior Bruto de América Latina se contraerá en alrededor del 1,6%.

La explicación a esta paradoja puede estar en el hecho de que el choque se ha visto amortiguado por el "quinquenio virtuoso" (2003-2008), en el que la economía creció a un promedio anual del 4,8%, lo que ha posibilitado la expansión de las clases medias y la reducción de la pobreza en diez puntos. "Mientras la crisis de los años ochenta derrota a la región, esta crisis parece verse contenida con políticas públicas que los pueblos reconocen", señala el informe.

Quizás por ello, a pesar de que los problemas económicos (inflación, paro, pobreza) son prioritarios para la mitad de los encuestados, el apoyo a la economía de mercado ha pasado del 52% en 2008 al 59% en 2009, y es mayoritario en todos los países, salvo en Ecuador y Argentina.

El optimismo se ve reflejado en el grado de aprobación de los gobernantes. Este respaldo a la figura del presidente, inusitadamente alto, lleva a los analistas del Latinobarómetro a advertir cierto riesgo de un "hiperpresidencialismo" en detrimento de otras instituciones.

[D'après elpais.com, 11/12/09]

2) Questions, 100 mots minimum (8 points)

- 1. ¿Por qué resulta "paradójico" el aumento del apoyo a la democracia en un periodo de crisis económica?
- 2. ¿Cómo le parece el balance de las "preocupaciones" y del "optimismo" de los latinoamericanos en este texto?